

天主教喇沙會張振興伉儷書院

Chong Gene Hang College

2014-2015 School Calendar

週次	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(日)		假期 (H) / 活動日 (A)		
	Mon	Tue	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun				
九月 2014 September								Date(s)	學校事項 School Events	Date(s)	課外活動事項 ECA Events
A	1 ^A	2 ²	3 ³	4 ⁴	5 ⁵	6 ^H	7 ^H	1/9	開學日 / School begins	5/9	學生會選舉/Election of Student Union
B	8 ⁶	9 ^H	10 ⁸	11 ⁹	12 ¹⁰	13 ^H	14 ^H	9/9	中秋節翌日 / Day After Mid-Autumn Festival	11/9	社會議及課外活動日/House Meeting & ECA Day
A	15 ¹	16 ²	17 ³	18 ^A	19 ^H	20 ^H	21 ^H	11/9	教職員會議 / Staff Meeting	12-13/9	中一教育營 / F.1 Learning Camp
B	22 ⁶	23 ⁷	24 ⁸	25 ⁹	26 ^A	27 ^H	28 ^H	17/9	祈禱會 / Prayer Service		
A	29 ¹	30 ²						18/9	社際水運會 / Inter-house Swimming Gala		
								19/9	水運會翌日假期 / Day after Swimming Gala		
								26/9	社際越野賽 / Inter-house Cross-country Race		
十月 2014 October											
B	6 ⁶	7 ⁷	1 ^H	2 ^H	3 ⁵	4 ^H	5 ^H	1/10	國慶日 / National Day	4/10	喇沙修士會領袖計劃開幕禮 / CBS Leadership Opening Ceremony
A	13 ¹	14 ²	8 ⁸	9 ⁹	10 ¹⁰	11 ^H	12 ^H	2/10	重陽節 / Chung Yeung Festival	7-8/10	書展 / Book Exhibition
B	20 ⁶	21 ⁷	15 ³	16 ⁴	17 ⁵	18 ^H	19 ^H	24/10	社際陸運會(初賽) / Inter-house Sports Day (Heats)	9/10	校際水運會(初賽)/Inter-school Swimming C. (Heats)
A	27 ¹	28 ²	22 ⁸	23 ⁹	24 ^A	25 ^H	26 ^H	28/10	教師培訓日 / Staff Development Day	10/10	振興通識論壇/Gene Hang LS Forum
			29 ³	30 ⁴	31 ⁵					11-12/10	喇沙修士會領袖訓練營/CBS Leadership Camp
										17/10	英語活動日 / English Activity Day
										17/10	校際水運會(決賽)/Inter-school Swimming C.(Finals)
										18/10	親子閱讀研習坊/Parent-child Reading Workshop
										20-23/10	奧林匹克數學比賽週 / Maths Olympiad
										25-30/10	初象畫展 / α - Impression Art Exhibition
十一月 2014 November											
B	3 ⁶	4 ⁷	5 ⁸	6 ^A	7 ^H	1 ^H	2 ^H	6/11	社際陸運會(決賽) / Inter-house Sports Day (Finals)	2/11	明愛賣物會 / Caritas Bazaar Day
A	10 ¹	11 ²	12 ³	13 ⁴	14 ⁵	8 ^H	9 ^H	7/11	陸運會翌日 / Day after Sports Day	3-14/11	性教育雙週 / Sex Education Bi-week
B	17 ⁶	18 ⁷	19 ⁸	20 ⁹	21 ¹⁰	15 ^H	16 ^H			6-9/11	藝聚畫展 / Art Focus
A	24 ¹	25 ²	26 ³	27 ⁴	28 ⁵	22 ^H	23 ^H			14-21/11	通識教育週 / Liberal Studies Week
						29 ^H	30 ^H			21/11	英語活動日 / English Activity Day
										24/11	校際越野賽 / Inter-school Cross-country Race
										28/11	英語活動日 / English Activity Day
										29/11	親子閱讀研習坊/Parent-child Reading Workshop
十二月 2014 December											
B	1 ⁶	2 ⁷	3 ⁸	4 ⁹	5 ¹⁰	6 ^H	7 ^H	8/12	教職員會議 / Staff Meeting	1/12	喇沙聯校陸運會/Lasallian Schools Sports Day
A	8 [*]	9 ²	10 ³	11 ⁴	12 ⁵	13 ^H	14 ^H	9-19/12	上學期期考 / Half-yearly Examination	14/12	振興體驗日 / Round trip in Gene Hang
B	15 ⁶	16 ⁷	17 ⁸	18 ⁹	19 ¹⁰	20 ^H	21 ^H	22/12	聖誕聯歡會 / Christmas Celebration		
	22 ^A	23 ^H	24 ^H	25 ^H	26 ^H	27 ^H	28 ^H	23/12-2/1	聖誕及新年假期 / Christmas & New Year Holidays		
	29 ^H	30 ^H	31 ^H								
一月 2015 January											
A	5 ¹	6 ²	7 ³	1 ^H	2 ^H	3 ^H	4 ^H	2-21/1	中一新生招生(第一階段)/Application for F.1(1st round)	14/1	社際戲劇比賽 / Inter-house Drama Competition
B	12 ⁶	13 ⁷	14 ⁸	8 ⁴	9 ^A	10 ^H	11 ^H	9/1	旅行日 / Picnic Day	16/1	振興通識論壇/Gene Hang LS Forum
A	19 ¹	20 ²	21 ³	15 ⁹	16 ¹⁰	17 ^H	18 ^H	24/1	家長日 / Parents' Day	17/1	親子閱讀研習坊/Parent-child Reading Workshop
B	26 ^H	27 ⁷	28 ⁸	22 ⁴	23 ⁵	24 ^A	25 ^H	26/1	張振興伉儷紀念日 / Founder's Day	21/1	捐血日 / Blood Donation Day
				29 ⁹	30 ¹⁰	31 ^H		27/1-16/2	中六模擬考試 / F.6 Mock Examination	23/1	英語活動日 / English Activity Day
								31/1	期考補考 / Half-yearly Make-up Exam	19-23/1	英語週/English Week
										27-31/1	普通話週 / Putonghua Week
二月 2015 February											
A	2 ¹	3 ²	4 ³	5 ⁴	6 ⁵	7 ^H	8 ^H	17/2	教師培訓日 / Staff Development Day	2-6/2	德育及公民教育週 / Moral & Civil Ed. Week
B	9 ⁶	10 ⁷	11 ⁸	12 ⁹	13 ¹⁰	14 ^H	15 ^H	18-27/2	農曆新年假期 / Lunar New Year Holiday	5,10,13/2	校際田徑賽/Inter-school Athletics Championship
	16 [*]	17 ^A	18 ^H	19 ^H	20 ^H	21 ^H	22 ^H			6/2	振興通識論壇/Gene Hang LS Forum
	23 ^H	24 ^H	25 ^H	26 ^H	27 ^H	28 ^H				7/2	輔導組「希望旅程」 / Guidance Challengers
										7/2	親子閱讀研習坊/Parent-child Reading Workshop

天主教喇沙會張振興伉儷書院

Chong Gene Hang College

2014-2015 School Calendar

週次	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(日)		假期 (H) / 活動日 (A)		
	Mon	Tue	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun				
三月 2015 March								Date(s)	學校事項 School Events	Date(s)	課外活動事項 ECA Events
A	2 ¹	3 ²	4 ³	5 ⁴	6 ⁵	7 ^H	8 ^H	3-4/3	中六試卷核對/F.6 Mock Examination Mark Checking	3-6/3	中國文化週 / Chinese Cultural Week
B	9 ⁶	10 ⁷	11 ⁸	12 ⁹	13 ¹⁰	14 ^H	15 ^H			7/3	親子閱讀研習坊 / Parent-child Reading Workshop
A	16 ¹	17 ²	18 ³	19 ⁴	20 ⁵	21 ^H	22 ^H			9-13/3	科學週 / Science Week
B	23 ⁶	24 ⁷	25 ⁸	26 ⁹	27 ¹⁰	28 ^H	29 ^H			11/3	中六結業禮/F.6 Farewell Ceremony
A	30 ¹	31 ²								16-19/3	人文學科週 / Humanities Week
										19/3	振興通識論壇/Gene Hang LS Forum
										20/3	英語活動日 / English Activity Day
										23-27/3	環保週 / Conservancy Week
										27/3	英語活動日 / English Activity Day
四月 2015 April											
			1 ³	2 ^H	3 ^H	4 ^H	5 ^H	1/4	教職員會議 / Staff Meeting	17/4	英語活動日 / English Activity Day
B	6 ^H	7 ^H	8 ^H	9 ^H	10 ^H	11 ^H	12 ^H	2-10/4	復活節及清明節假期/Easter & Ching Ming Holidays	18/4	親子閱讀研習坊/Parent-child Reading Workshop
A	13 ⁶	14 ⁷	15 ⁸	16 ⁹	17 ¹⁰	18 ^H	19 ^H	15-16/4	中三級全港性系統評估模擬考試 / Mock TSA	20-23/4	科技週 / Technology Week
B	20 ¹	21 ²	22 ³	23 ⁴	24 ⁵	25 ^H	26 ^H	21或22/4	中三級全港性系統評估(說話)/ F.3 TSA(Speaking)	24/4	振興通識論壇/Gene Hang LS Forum
	27 ⁶	28 ⁷	29 ⁸	30 ⁹						29-30/4	英語音樂劇 / English Musical Drama
五月 2015 May											
A	4 ¹	5 ²	6 ³	7 ⁴	8 ⁵	9 ^H	10 ^H	1/5	勞動節 / Labour Day	8/5	英語活動日 / English Activity Day
B	11 ⁶	12 ⁷	13 ⁸	14 ⁹	15 ¹⁰	16 ^H	17 ^H	18/5	喇沙會會祖聖若翰喇沙瞻禮日 / Feast of St. John Baptist De LaSalle	9/5	親子閱讀研習坊/Parent-child Reading Workshop
A	18 ^H	19 ²	20 ³	21 ⁴	22 ⁵	23 ^H	24 ^H	19/5	教師培訓日 / Staff Development Day	15/5	振興通識論壇/Gene Hang LS Forum
B	25 ^H	26 ⁷	27 ⁸	28 ⁹	29 ¹⁰	30 ^H	31 ^H	25/5	佛誕 / Buddha's Birthday		
六月 2015 June											
A	1 ¹	2 ²	3 ³	4 ⁴	5 ⁵	6 ^H	7 ^H	9-22/6	期終考試 / Final Examination	25/6-6/7	試後活動 / Post Examination Activities
B	8 ⁶	9 ⁷	10 ⁸	11 ⁹	12 ¹⁰	13 ^H	14 ^H	20/6	端午節 / Tuen Ng Festival	29/6	歌唱比賽 / Singing Contest
A	15 ¹	16 ²	17 ³	18 ⁴	19 ⁵	20 ^H	21 ^H	23-24/6	中三級全港性系統評估 / F.3 TSA	30/6	輔導組「希望旅程」 / Guidance Challengers
B	22 ⁶	23 ⁷	24 ⁸	25 ⁹	26 ¹⁰	27 ^H	28 ^H	25-26/6	期終試卷核對 / Final Examination Mark Checking		
A	29 ¹	30 ²									
七月 2015 July											
B	6 ⁶	7 ^A	8 ^A	9 ⁹	10 ¹⁰	11 ^H	12 ^H	1/7	香港特別行政區成立紀念日 / HKSAR Establishment		
	13 ¹	14 ²	15 ³	16 ^H	17 ^H	18 ^H	19 ^H	2-9/7	中一新生招生(第二階段)/Application for F.1(2nd round)		
	20 ^H	21 ^H	22 ^H	23 ^H	24 ^H	25 ^H	26 ^H	7/7	頒獎日 / Prize Giving Day		
	27 ^H	28 ^H	29 ^H	30 ^H	31 ^H			8/7	派發成績表 / Distribution of Report Cards		
								9-10/7	中一新生註冊日 / F.1 Registration (SSPA)		
								14/7	中一入學前學科測驗 / F.1 Attainment Test		
								15/7	香港中學文憑考試放榜 / HKDSE Publication of Results		
								16/7	補考/Make-up Exam		
								16-23/7	中一新生啟導課程/ F.1 Induction Program		
								16/7-31/8	暑假 / Summer Holiday		
								21-24/7	加強學習班/Enhancement Programme		
八月 2015 August											
						1 ^H	2 ^H	24-26/8	中一新生啟導課程/ F.1 Induction Program		
	3 ^H	4 ^H	5 ^H	6 ^H	7 ^H	8 ^H	9 ^H	29/8	中一新生家長日 / F.1 Parents' Day		
	10 ^H	11 ^H	12 ^H	13 ^H	14 ^H	15 ^H	16 ^H				
	17 ^H	18 ^H	19 ^H	20 ^H	21 ^H	22 ^H	23 ^H				
	24 ^H	25 ^H	26 ^H	27 ^H	28 ^H	29 ^H	30 ^H				
	31 ^H										

*冬令(十月至七月) / Winter Time (October - July)

*夏令(九月) / Summer Time (September)